



## Asamblea General

Distr.  
GENERAL

A/42/703  
3 de noviembre de 1987  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLES

Cuadragésimo segundo período de sesiones  
Tema 87 del programa

### APLICACION DEL PROGRAMA DE ACCION PARA EL SEGUNDO DECENIO DE LA LUCHA CONTRA EL RACISMO Y LA DISCRIMINACION RACIAL

#### Informe de la Tercera Comisión

Relatora: Sra. Ani SANTHOSO (Indonesia)

#### I. INTRODUCCION

1. En su tercera sesión plenaria, celebrada el 18 de septiembre de 1987, la Asamblea General, por recomendación de la Mesa, decidió incluir en su programa el tema titulado "Aplicación del Programa de Acción para el Segundo Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial" y asignarlo a la Tercera Comisión.
2. La Tercera Comisión examinó ese tema conjuntamente con los temas 91 y 92 en sus sesiones tercera a 13a., 15a., 23a. y 24a., celebradas los días 5 a 9, 12 a 14, y 16, 23 y 26 de octubre de 1987. En las actas resumidas pertinentes figura una reseña de los debates de la Comisión (A/C.3/42/SR.3 a 13, 15, 23 y 24).
3. Para el examen del tema la Comisión dispuso de la siguiente documentación:
  - a) Informe del Consejo Económico y Social correspondiente al año 1987, capítulo III, sección A (A/42/3) 1/;
  - b) Estudio sobre los efectos de la discriminación racial en las esferas de la educación, la capacitación y el empleo, en cuanto afecta a los hijos de personas pertenecientes a grupos minoritarios, en particular de trabajadores migratorios: informe del Secretario General (A/42/492);

---

1/ Se publicará como Documentos Oficiales de la Asamblea General, cuadragésimo segundo período de sesiones, Suplemento No. 3 (A/42/3).

c) Aplicación del Programa de Acción para el Segundo Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial: informe del Secretario General preparado en cumplimiento de la resolución 41/94 de la Asamblea General y de la resolución 1987/2 del Consejo Económico y Social (A/42/493);

d) Carta de fecha 30 de diciembre de 1986 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de los Estados Unidos de América ante las Naciones Unidas (A/42/67);

e) Carta de fecha 6 de febrero 1987 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente del Yemen ante las Naciones Unidas (A/42/121);

f) Carta de fecha 23 de octubre de 1987 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Zimbabwe ante las Naciones Unidas (A/42/681).

4. En la tercera sesión de la Comisión, celebrada el 5 de octubre, el Secretario General Adjunto y Director General de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra hizo una declaración introductoria.

5. En la 15a. sesión, celebrada el 16 de octubre, el Director Adjunto del Centro de Derechos Humanos formuló una declaración.

## II. EXAMEN DEL PROYECTO DE RESOLUCION A/C.3/42/L.10

6. En la 23a. sesión, celebrada el 23 de octubre, el representante de Madagascar, en nombre de los Estados Miembros de las Naciones Unidas que integran el Grupo africano, presentó un proyecto de resolución (A/C.3/42/L.10) titulado "Segundo Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial" y revisó oralmente el párrafo 20 de la parte dispositiva, sustituyendo las palabras "que es apremiante que el Secretario General establezca" por las palabras "la importancia de establecer".

7. El representante de la División de Presupuesto hizo una declaración en esa sesión.

8. En la misma sesión, tras la declaración formulada por el representante de Marruecos, la Comisión aprobó sin votación el proyecto de resolución A/C.3/42/L.10, en su forma oralmente revisada (véase el párrafo 10).

9. En la 24a. sesión, celebrada el 26 de octubre, los representantes de la República Federal de Alemania y de los Estados Unidos de América formularon declaraciones.

## III. RECOMENDACION DE LA TERCERA COMISION

10. La Tercera Comisión recomienda a la Asamblea General que apruebe el siguiente proyecto de resolución:

/...

Segundo Decenio de la Lucha contra el Racismo  
y la Discriminación Racial

La Asamblea General,

Reafirmando su objetivo, que figura en la Carta de las Naciones Unidas, de realizar la cooperación internacional en la solución de problemas internacionales de carácter económico, social, cultural o humanitario, y en el desarrollo y estímulo del respeto a los derechos humanos y a las libertades fundamentales de todos, sin distinción por motivos de raza, sexo, idioma o religión,

Reafirmando su firme determinación y su compromiso de lograr la erradicación total e incondicional del racismo en todas sus formas, la discriminación racial y el apartheid,

Recordando la Declaración Universal de Derechos Humanos 2/, la Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial 3/, la Convención Internacional sobre la Represión y el Castigo del Crimen de Apartheid 4/, la Convención Internacional contra el Apartheid en los Deportes 5/ y la Convención relativa a la lucha contra las discriminaciones en la esfera de la enseñanza, aprobada por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura el 14 de diciembre de 1960 6/,

Recordando también su resolución 3057 (XXVIII) de 2 de noviembre de 1973, relativa al Primer Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial, y su resolución 38/14 de 22 de noviembre de 1983, relativa al Segundo Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial,

Recordando además las dos Conferencias Mundiales para Combatir el Racismo y la Discriminación Racial, celebradas en Ginebra en 1978 y 1983, respectivamente,

---

2/ Resolución 217 A (III) de la Asamblea General.

3/ Anexo de la resolución 2106 A (XX) de la Asamblea General.

4/ Anexo de la resolución 3068 (XXVIII) de la Asamblea General.

5/ Anexo de la resolución 40/64 G de la Asamblea General.

6/ Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, Actas de la Conferencia General, 11a. Reunión, Resoluciones, pág. 119.

/...

Teniendo presente el Informe de la Segunda Conferencia Mundial para Combatir el Racismo y la Discriminación Racial 7/,

Convencida de que la Segunda Conferencia Mundial constituyó una contribución positiva de la comunidad internacional al logro de los objetivos del Decenio, mediante su aprobación de una Declaración y un Programa de Acción operacional 8/ para el Segundo Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial,

Tomando nota con preocupación de que, a pesar de los esfuerzos de la comunidad internacional, no se han logrado los principales objetivos del Primer Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial y de que millones de seres humanos continúan hoy día siendo víctimas de diversas formas de racismo, de discriminación racial y de apartheid,

Recordando sus resoluciones 39/16 de 23 de noviembre de 1984 y 41/94 de 4 de diciembre de 1986,

Poniendo de relieve una vez más la necesidad de lograr los objetivos del Segundo Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial,

Tomando nota de que el Consejo Económico y Social, en su resolución 1987/2 de 26 de mayo de 1987, ha pedido, entre otras cosas, al Secretario General que presente a la Asamblea General en su cuadragésimo segundo período de sesiones un informe revisado en que proponga a grandes rasgos un plan de actividades que se ejecutaría en el período 1990-1993,

Habiendo examinado el informe del Secretario General 9/ y el estudio presentados en relación con la aplicación del Programa de Acción para el Segundo Decenio 10/,

Convencida de la necesidad de que se adopten medidas internacionales más eficaces y sostenidas con miras a la eliminación de todas las formas de racismo y discriminación racial y la erradicación total del apartheid en Sudáfrica,

Consciente de la importancia y la magnitud del fenómeno de los trabajadores migratorios, así como de las medidas adoptadas por la comunidad internacional para proteger mejor los derechos humanos de esos trabajadores y de sus familias,

---

7/ Publicación de las Naciones Unidas, número de venta: S.83.XIV.4 y corrección.

8/ Ibid., cap. II.

9/ A/42/493.

10/ A/42/492.

1. Declara una vez más que todas las formas de racismo y discriminación racial, sobre todo las formas institucionalizadas como el apartheid, o las que se derivan de doctrinas oficiales de superioridad o exclusivismo raciales, se cuentan entre las violaciones más graves de los derechos humanos en el mundo contemporáneo y deben combatirse con todos los medios disponibles;

2. Decide que la comunidad internacional, en general, y las Naciones Unidas, en particular, deben seguir dando la máxima prioridad a los programas para combatir el racismo, la discriminación racial y el apartheid y que, durante el Segundo Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial, deben intensificar sus propias actividades encaminadas a prestar asistencia y socorro a las víctimas del racismo, de todas las formas de discriminación racial y del apartheid, sobre todo en Sudáfrica y Namibia, así como en los territorios ocupados y los territorios bajo dominación extranjera;

3. Hace un llamamiento a todos los gobiernos y a las organizaciones internacionales y no gubernamentales para que aumenten e intensifiquen sus actividades de lucha contra el racismo, la discriminación racial y el apartheid, y proporcionen socorro y asistencia a las víctimas de esos males;

4. Toma nota del informe presentado por el Secretario General sobre las actividades realizadas por los gobiernos, los organismos especializados, las organizaciones intergubernamentales regionales y las organizaciones no gubernamentales, así como por los órganos de las Naciones Unidas, para ejecutar el Programa de Acción para el Segundo Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial 9/;

5. Pide encarecidamente al Secretario General que vele por la ejecución efectiva y sin demora de las actividades previstas para la primera mitad del Decenio que aún no se hayan emprendido;

6. Toma nota del informe del Secretario General sobre el estudio de los efectos de la discriminación racial en las esferas de la educación, la capacitación y el empleo, en cuanto afecta a los hijos de personas pertenecientes a grupos minoritarios, en particular de trabajadores migratorios 10/, y le pide que complemente ese estudio mediante la formulación, en especial, de recomendaciones concretas sobre la aplicación de medidas destinadas a combatir los efectos de esa discriminación;

7. Pide nuevamente al Secretario General que transmita su estudio sobre la influencia de las actividades de grupos privados en la lucha contra el racismo y la discriminación racial 11/ a los gobiernos, los organismos especializados y las organizaciones no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas por el Consejo Económico y Social a fin de recabar sus opiniones, así como una indicación de la información adicional pertinente que podrían proporcionar, y que presente un informe definitivo sobre este tema a la Asamblea General en su cuadragésimo tercer período de sesiones;

---

11/ A/41/550.

8. Pide al Secretario General que prepare y publique lo antes posible una colección de modelos de legislación para que sirva de orientación a los gobiernos en la promulgación de nuevas leyes contra la discriminación racial;

9. Toma nota del curso de capacitación dictado en Nueva York del 8 al 18 de septiembre de 1987 que se centró en la preparación de legislación nacional contra el racismo y la discriminación racial y pide al Secretario General que presente el informe respectivo al Consejo Económico y Social en su primer período ordinario de sesiones de 1988;

10. Reitera su invitación a la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura para que acelere la preparación de materiales y medios didácticos destinados a promover las actividades de enseñanza, capacitación y educación sobre los derechos humanos y contra el racismo y la discriminación racial, haciendo especial hincapié en las actividades en los niveles de la enseñanza primaria y secundaria;

11. Reitera su petición a la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías de la Comisión de Derechos Humanos de que considere la necesidad de actualizar el estudio sobre la discriminación racial 12/;

12. Pide también a la Subcomisión que concluya lo antes posible el estudio emprendido sobre los resultados que se han obtenido y los obstáculos con los cuales se ha tropezado durante el Primer Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial y la primera mitad del Segundo Decenio;

13. Autoriza una vez más al Secretario General a organizar en 1988 una consulta a nivel mundial sobre la discriminación racial, en la que participen representantes del sistema de las Naciones Unidas, de organizaciones intergubernamentales regionales y de organizaciones no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas por el Consejo Económico y Social interesadas en la cuestión, dedicada a la coordinación de actividades internacionales para combatir el racismo y la discriminación racial, y le pide que dé amplia difusión a los resultados de esa consulta;

14. Pide nuevamente al Consejo Económico y Social que considere la posibilidad de organizar, en el marco de su plan de actividades para 1985-1989, un seminario sobre el diálogo cultural entre los países de origen y los países receptores de trabajadores migratorios;

15. Subraya la importancia de que existan procedimientos de recurso adecuados para las víctimas del racismo y la discriminación racial y pide por tanto al Secretario General que, a la luz de los resultados de los seminarios organizados sobre este tema, prepare, con asistencia de expertos calificados si fuera posible, la versión definitiva de un manual de procedimientos de recurso;

16. Considera que debe prestarse igual atención a todas las partes del Programa de Acción para el Segundo Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial a fin de alcanzar los objetivos del Segundo Decenio;

17. Aprueba el plan de actividades previsto para el período 1990-1993 que figura en el anexo a la presente resolución;

18. Invita al Secretario General a llevar adelante las actividades que figuran en el anexo adjunto para el período 1990-1993;

19. Pide al Secretario General que atribuya máxima prioridad en la ejecución del plan de actividades a las medidas encaminadas a luchar contra el apartheid;

20. Reafirma la necesidad de coordinar toda la gama de programas que actualmente ejecuta el sistema de las Naciones Unidas en relación con los objetivos del Segundo Decenio, y destaca la importancia de establecer un mecanismo institucional de carácter funcional, viable y eficaz con esa mira;

21. Invita a todos los gobiernos, órganos de las Naciones Unidas, organismos especializados y otras organizaciones intergubernamentales, así como a las organizaciones no gubernamentales reconocidas como entidades consultivas por el Consejo Económico y Social interesadas en la cuestión, a que participen plenamente en la aplicación del plan de actividades para los períodos 1985-1989 y 1990-1993, intensificando y ampliando sus esfuerzos encaminados a lograr la eliminación rápida del apartheid y de todas las formas de racismo y discriminación racial;

22. Considera que las contribuciones voluntarias al Fondo Fiduciario para el Programa para el Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial son indispensables para la ejecución de los programas antes mencionados;

23. Hace un firme llamamiento a todos los gobiernos, organizaciones y personas que estén en condiciones de hacerlo para que contribuyan generosamente al Fondo Fiduciario y, con ese fin, pide al Secretario General que establezca los contactos y tome las iniciativas apropiados para promover la aportación de contribuciones;

24. Pide una vez más al Consejo Económico y Social que, durante el Segundo Decenio, presente a la Asamblea General informes anuales que incluyan, entre otras cosas:

a) Una enumeración de las actividades emprendidas o previstas para alcanzar los objetivos del Segundo Decenio, incluidas las actividades de gobiernos, órganos de las Naciones Unidas, organismos especializados y otras organizaciones internacionales y regionales, así como de organizaciones no gubernamentales;

b) Un examen y evaluación de esas actividades;

c) Sus sugerencias y recomendaciones;

25. Pide al Secretario General que informe a la Asamblea General en su cuadragésimo tercer período de sesiones sobre la aplicación de la presente resolución;

26. Decide que el tema titulado "Aplicación del Programa de Acción para el Segundo Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial" se mantenga en su programa durante todo el Segundo Decenio y se considere como asunto de máxima prioridad en su cuadragésimo tercer período de sesiones.

#### ANEXO

Plan de actividades que deberán llevarse a cabo durante la segunda mitad del Segundo Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial, 1990-1993

1. Las actividades mencionadas seguidamente deberán llevarse a cabo durante el bienio 1990-1991 y figurarán en el proyecto de presupuesto por programas de ese bienio:

a) Un estudio mundial sobre las posibilidades de los hijos de los trabajadores migratorios de recibir enseñanza en su lengua materna;

b) Una reunión de expertos para examinar la experiencia de los países en la esfera de la aplicación de los planes de autonomía interna en favor de las poblaciones autóctonas;

c) Un estudio técnico de los efectos del artículo 27 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos 13/ en lo que se refiere a dar garantías de igualdad a las personas que pertenecen a minorías;

d) Cursos regionales de capacitación sobre la sanción de leyes encaminadas a combatir el racismo y la discriminación racial;

e) Un seminario sobre las comisiones encargadas de las relaciones entre comunidades y sus funciones;

f) Un seminario dedicado a evaluar la experiencia adquirida en el marco de la aplicación de la Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial 3/;

g) Una campaña internacional para contribuir a que Namibia logre rápidamente la independencia de conformidad con la resolución 435 (1978) del Consejo de Seguridad, de 29 de septiembre de 1978.

2. Las actividades mencionadas seguidamente deberán llevarse a cabo durante el bienio 1992-1993 y figurarán en el proyecto de presupuesto por programas de ese bienio:

---

13/ Véase el anexo de la resolución 2200 A (XXI) de la Asamblea General.



- a) Una mesa redonda de expertos para examinar la preparación de materiales didácticos orientados en función de la lucha contra el racismo y la discriminación racial;
  - b) La publicación en otros tres idiomas del manual de procedimientos de recurso para las víctimas del racismo y la discriminación racial;
  - c) Dos cursos regionales de capacitación sobre la sanción de leyes encaminadas a combatir el racismo y la discriminación racial;
  - d) Una campaña internacional sobre los principales obstáculos que se oponen a la eliminación total del racismo, la discriminación racial y el apartheid, así como sobre los medios para hacer desaparecer rápidamente esos males;
  - e) Un estudio sobre el trato que se da a los presos políticos y a los detenidos de Sudáfrica y Namibia y, en especial, a las mujeres y los niños;
  - f) Un estudio mundial sobre el ámbito de difusión de la Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial.
-